# CỘNG ĐOÀN ĐỨC MẸ LA VANG

**ADDRESS: 255 Export Blvd., Mississauga, L5S-1Y4**
**VĂN PHÒNG: (905) 275-0691**
**EMAIL: cddmlavang@gmail.com**
**FACEBOOK: congdoanducmelavang**
**WEBSITE: https://ourladyoflavang.archtoronto.org**



## THÁNH LỄ

**Trong tuần**
Thứ Ba - Thứ Sáu: 7:00PM
Thứ Bảy: 9:00AM
**Chúa Nhật:**
Thứ Bảy 5:00PM
Chúa Nhật: 9:00AM,
11:00AM & 1:00PM

**CHẦU THÁNH THỂ**
**Thứ Sáu Đầu Tháng**
6:00PM-7:00PM
**Tuần 2 tới 5 trong tháng**
Thứ Năm: 6:00PM-7:00PM

**GIẢI TỘI**
**Thứ Sáu Đầu Tháng:**
6:00pm-6:50 pm
**Thứ Bảy Đầu Tháng:**
4:00pm-4:30pm

## Liên lạc

**VĂN PHÒNG**
**(905) 275-0691**

**Cha Michael Đỗ, svd.**
**ĐT: (437) 779-1564**

**CÁC PHÉP BÍ TÍCH**
Chị Maria Phạm Thị Hiếu
**ĐT: (647) 968 - 0979**

**BAN ĐIỀU HÀNH**

**Hội Đồng Mục Vụ**
Ô. Antôn Lê Công Cường
**ĐT: (416) 910-0881**

**Ban Tài Chánh**
Ông Phêrô
Nguyễn MạnhTường
**ĐT: (905) 273-3090**

**Ban Phụng Vụ**
Ông Phêrô Trần Văn Sởi
**ĐT: (647) 227-7212**

**Trường Giáo Lý Việt Ngữ**
Chị Maria Đặng Hồng Hân
**ĐT: (416) 564-0887**

## LỊCH PHỤNG VỤ
## (15/11 - 21/11/2026)

- **Chúa Nhật 15/11: CHÚA NHẬT XXXIII THƯỜNG NIÊN.**
- **Thứ Hai 16/11:** **Thánh nữ Margarita Scotland. Thánh Gertrudê:** (Kh 1,1-4; 2,1-5a; Lc 18,35-43)
- **Thứ Ba 1711:** **Thánh nữ Ê-li-sa-bet nước Hung-ga-ri:** (Kh 3,1-6.14-22; Lc 19,1-10)
- **Thứ Tư 18/11:** **Cung hiến đền thờ Thánh Phê-rô và đền thờ Thánh Phao-lô ở Rôma:** (Kh 4,1-11; Lc 19,11-28)
- **Thứ Năm 19/11: Thứ Năm trong tuần thứ 33 Thường Niên:** (Kh 5,1-10; Lc 19,41-44)
- **Thứ Sáu 20/11:** **Thứ Sáu 33 Thường Niên:** (Kh 10,8-11; Lc 19,45-48 )
- **Thứ Bảy 21/11:** **Đức Mẹ dâng mình trong đền thờ:** (Dcr 2,14-17; Mt 12,46-50 )

## Lễ Cầu Cho Các Linh Hồn

### Tại Nghĩa Trang Assumption Chapel:



**Thứ Bảy, ngày 14 tháng 11**

**Lúc 2:00 giờ chiều.**

***"Lạy Chúa, xin cho các linh hồn được nghỉ yên muôn đời, và cho ánh sáng ngàn thu chiếu soi trên các linh hồn ấy. Amen."***

**Kính mời quý cộng đoàn dân Chúa đến tham dự!**

# Thông Báo Tài Chánh

- **Thánh Lễ cuối tuần:** **$4,480.00**
- **Ý Lễ:** **$2,875.00**
- **Lễ Đám Tang:** **$500.00**
- **Ẩm thực:** **$3,240.00**
- **Tiền bán cải bắp, cải bắc thảo:** **$1,765.00**
- **Tiền bán chén dĩa:** **$45.00**
- **Tiền bán chén dĩa, bao Ziplock:** **$600.00**
- **Qũy Xây dựng:**

**Tiền phúng điếu Cụ Phêrô Nguyễn Trí Chiến :** **$1,500.00**

**Chị Nguyễn Phương:** **$1,000.00**

**Việt - GTA & Velo London:** **$780.00**

**Ông Lê Thành Trị:** **$500.00**

**Ông bà Ái - Định:** **$160.00**

**Ẩn danh:** **$40.00**

- **Sổ Vàng HAGS:**

**Ẩn Danh (Vâng ý Chúa):** **$2,000.00**

**Phở Big Bowl:** **$1,800.00**

**Ông Nguyễn Đình Nhu:** **$1,000.00**

**A/C Vinh - Linh:** **$500.00**

**A/C Giàu - Lan:** **$200.00**

**Chị Nguyễn Dung:** **$200.00**

**Gia Đình Anh Thư:** **$200.00**

**Ông Hoàng Đình Thái:** **$200.00**

**Oh Mary Nails:** **$200.00**

**A/C Tâm - Huệ:** **$100.00**

**Chị Vũ Thị Tươi:** **$100.00**

***Xin Chúa trả công bội hậu cho quý ân nhân.***

# Sinh Hoạt Hội Cao Niên

**Lúc 10 sáng, Thứ Ba ngày 17 tháng 11**

# THÔNG BÁO

**Quyên tiền lần thứ hai cho The Shepherd's Trust: 14/11 và 15/11**

## LỊCH PHỤNG VỤ & SINH HOẠT THÁNG 11

Chúa Nhật ngày 22: Lễ Kính Chúa Ki-tô Vua

Thứ Ba ngày 24: Lễ các Thánh Tử Đạo Việt Nam

Chúa Nhật ngày 29: Chúa Nhật I Mùa Vọng

**********

## LỊCH PHỤNG VỤ & SINH HOẠT THÁNG 12

Thứ Sáu ngày 11: Thánh Lễ lúc 6:00 pm
Tĩnh Tâm sau Thánh Lễ

Thứ Bảy ngày 12: Tĩnh Tâm Mùa Vọng
10:00 am - 4:00 pm

Thứ Năm ngày 17: KHÔNG CÓ THÁNH LỄ.
Nghi Thức Bí Tích Hòa Giải Mùa Vọng lúc 7:00 pm.
Bí Tích Hoà Giải: 7:00 pm - 9:00 pm

Thứ Bảy ngày 19: Đại Hội Hồng Ân Giáng Sinh
Thánh lễ lúc 5:00 pm
Đại Hội tại Anapillis Hall lúc 6:30 pm

Thứ Năm ngày 24: Thánh lễ Giới Trẻ lúc 7:00 pm
Thánh Ca lúc 9:00 pm
Thánh lễ Người lớn lúc 10:00 pm

Thứ Sáu ngày 25: Lễ Chúa Giáng Sinh
Thánh lễ 9:00 am / 11:00 am/ 1:00 pm

Chúa Nhật ngày 27: Lễ Kính Thánh Gia
Thánh Lễ 11:00 am
Nghi Thức Kỷ niệm Hôn Phối

Thứ Hai ngày 28: Lễ Các Thánh Anh Hài, Tử đạo
Thánh lễ 7:00 pm

Thứ Năm ngày 31:Thánh lễ Tạ Ơn cuối năm
Thánh lễ 7:00 pm

Thứ Sáu ngày 01:Thánh lễ Cầu Bình An cho năm mới
Thánh lễ 9:00 am, 11:00 am

# Tĩnh Tâm Mùa Vọng

**Thứ Sáu, ngày 11 Tháng 12:**

**sau Thánh Lễ 6 giờ tối**

**Thứ Bảy, ngày 12 tháng 12:**

**Lúc 10 giờ sáng - 4 giờ chiều.**

**Cha giảng phòng: Lm. Michael Nguyễn Quang, SVD**



Linh mục Michael Nguyễn Quang, thuộc Dòng Ngôi Lời tỉnh dòng Chicago, hiện đang sinh hoạt mục vụ trong vai trò Viện Trưởng tại Good Shepherd Seminary của Tổng Địa phận Mt. Hagen, Papua New Guinea. Ngài chuyên về thần học bối cảnh, Kinh Thánh và nhân chủng học. Ngài cũng xuất hiện với tên Nguyễn Trung Tây trên các diễn đàn văn học hải ngoại, Hợp Lưu, Văn, Làng Văn; và trang Niềm Tin Việt Nam của Nguyệt San Đức Mẹ Hằng Cứu Giúp, Hoa Kỳ.

Xin kính mời quý ông bà và anh chị em cùng tham dự!

## Bí Tích Hòa Giải Mùa Vọng:

**Thứ Năm, ngày 17 Tháng 12,**

**Sau Nghi Thức Sám Hối lúc 7 giờ tối. ■**

## THÔNG BÁO ĐOÀN TNTT ANRÊ DŨNG LẠC

Sinh hoạt Chúa Nhật, 11:20 AM – 12:20 PM tại St. Veronica Elementary School (680 Novo Star Dr, Mississauga).

Đoàn tiếp tục nhận ghi danh các em thiếu nhi. Các anh chị và các bạn trên 18 tuổi muốn tham gia Đoàn xin liên hệ

Trưởng Hồng: 416-473-4946 hong.vu@veym.ca




## Lời Tri Ân

*Cộng Đoàn Đức Mẹ La Vang xin hết lòng tri ân* ***Anh Trương Văn Huyền, Anh Hạ Thanh Việt,*** *và* ***Anh Lê Tuấn Khanh*** *đã quảng đại hy sinh thời gian, công sức để đến giúp Cộng Đoàn lót gạch cho lối đi mặt trước và bên hông nhà thờ.*

*Với tấm lòng nhiệt thành và tinh thần phục vụ âm thầm, các anh đã góp phần làm cho khuôn viên nhà Chúa thêm khang trang, sạch đẹp, để Cộng Đoàn có nơi đi lại thuận tiện và trang nghiêm hơn khi đến tham dự Thánh Lễ.*

*Nguyện xin Thiên Chúa, qua lời chuyển cầu của Đức Mẹ La Vang, trả công bội hậu cho các anh và chúc lành cho gia đình các anh luôn được bình an, mạnh khỏe và tràn đầy hồng ân. Cộng Đoàn xin chân thành cảm tạ và ghi nhớ tấm lòng quảng đại này.*

# ĐẠI HỘI HỒNG ÂN GIÁNG SINH 2026




Kính Thưa Cộng Đoàn Dân Chúa,

Theo truyền thống tốt đẹp của Cộng Đoàn Đức Mẹ La Vang, một lần nữa chúng ta hân hoan đón Mừng Chúa Giáng Trần.

Noel, mùa của thương yêu là ngày đoàn tụ gia đình để cùng nhau chúc những lời tốt đẹp nhất. Đại Hội Hồng Ân Giáng Sinh năm nay với chủ đề

**"TIẾNG KHÓC ĐẦU TIÊN CỦA THIÊN CHÚA."**

Chương Trình sẽ được tổ chức vào:

**Thứ Bảy ngày 19 tháng 12 năm 2026 lúc 6:00 chiều – 11:00 tối tại:**

**Anapilis Banquet Hall**

**2185 Stavebank Rd., Mississauga, L5C 1T3**

Giáng Sinh là ngày Lễ đặc biệt dành cho Cộng Đoàn và nhất là cho giới trẻ để mọi người họp mặt, chung vui, cùng nhau thưởng thức chương trình Văn nghệ thật đặc sắc cũng như thưởng thức các món ăn thuần túy ba miền để nối kết tình thân thương và sự đoàn kết trong Cộng đoàn.

Xin quý vị tham gia ủng hộ bằng cách mua vé, ký Sổ Vàng, mời gọi người thân, bạn hữu tham dự đông đủ.

**Giá vé tham dự: Người lớn: $20.00/người.**
**Trẻ em: $10.00/em (từ 6 đến 15 tuổi)**

Mọi chi tiết xin liên lạc với văn phòng Cộng đoàn: 905-275-0691.

**Trân trọng kính mời và hẹn gặp quý vị trong ngày Đại Hội Hồng Ân Giáng Sinh!**

## VÉ SỐ CHO ĐẠI HỘI HỒNG ÂN GIÁNG SINH 2026

**Giá: $5.00/1 vé**

**$20.00/5 vé**

**Giải nhất: IPHONE 18 Pro - $2,000.00**

**Giải nhì: IPAD: $750.00**

**Giải ba: $500.00**

**Năm Giải An Ủi: $100.00**

Kính mời quý ông bà và anh chị em mua ủng hộ.

## XIN CẦU NGUYỆN

Xin quý ông bà, anh chị em cùng hiệp thông cầu nguyện với cha Quản Nhiệm cho những người đang đau yếu, bệnh tật trong cộng đoàn:

**Bùi Văn Nhuận, Thân phụ của Chị Huyền**

**********

Quý vị cần cộng đoàn cầu nguyện, xin vui lòng liên lạc Văn phòng số **ĐT (905) 275-0691**
Hoặc gởi tin nhắn qua email:
**cddmlavang@gmail.com**

## Giờ Giải Tội Hàng Tháng

Bắt đầu từ tháng 11, Cộng Đoàn chúng ta sẽ có Giờ Giải Tội hàng tháng cố định như sau:

**Thứ Sáu Đầu Tháng:**

**Từ 6:00 chiều đến 6:50 chiều**

**Thứ Bảy Đầu Tháng:**

**Từ 4:00 chiều đến 4:45 chiều**

Kính mời quý ông bà và anh chị em đến lãnh nhận Bí tích Hòa Giải để được giao hòa cùng Thiên Chúa. ■

## Chân Thành Cảm Tạ

*Cộng Đoàn Đức Mẹ La Vang xin chân thành cảm ơn **Gia Đình Cụ Phêrô Nguyễn Trí Chiến** đã quảng đại dâng cúng tiền phúng điếu trong ngày Lễ An Táng của Cụ để đóng góp vào Quỹ Xây Dựng của Cộng Đoàn. Nguyện xin Thiên Chúa giàu lòng thương xót sớm đưa linh hồn Cụ Phêrô về quê trời và cho linh hồn Cụ được nghỉ yên muôn đời.*

## Chân Thành Tri Ân

*Cộng Đoàn Đức Mẹ La Vang xin chân thành cảm ơn **Anh Trịnh Minh Luân** đã quảng đại tặng 70 thùng bắp cải và 40 thùng củ cải trắng cho Cộng Đoàn để bán gây Quỹ Xây Dựng. Nguyện xin Thiên Chúa trả công bội hậu cho tấm lòng quảng đại của Anh.*

*Quý vị nào muốn mua, xin vui lòng liên hệ với Cộng Đoàn.*


















ĐƠN GHI DANH CÁC LỚP GIÁO LÝ - VIỆT NGỮ NIÊN HỌC 2026 /2027 CỘNG ĐOÀN ĐỨC ME LA VANG

HỘI PHỤ HUYNH HỌC SINH TRƯỜNG GIÁO LÝ VIỆT NGỮ CỘNG ĐOÀN ĐỨC ME LA VANG

ĐƠN GHI DANH GIA NHẬP CỘNG ĐOÀN / APPLICATION FORM TO JOIN THE COMMUNITY

ĐƠN XIN XƯNG TỘI RƯỚC LỄ LẦN ĐẦU

ĐƠN XIN LÃNH NHẬN BÍ TÍCH THÊM SỨC

ĐƠN XIN RỬA TỘI TRẺ EM

ĐƠN XIN HỌC GIÁO LÝ DỰ TÒNG / APPLICATION FOR CATECHISM

**XIN QUÝ CỘNG ĐOÀN ỦNG HỘ CÁC DỊCH VỤ & CƠ SỞ THƯƠNG MẠI BẢO TRỢ BẢN TIN MỤC VỤ CỘNG ĐOÀN ĐỨC MẸ LA VANG CHÂN THÀNH TRI ÂN.**
**Cần Quảng cáo xin liên lạc Cộng đoàn (905) 275-0691 or Email: cddmlavang@gmail.com**


# TRỊNH, QUỐC TOẢN
BA, LLB
Notary Public Services
(416) 522-5265

# HOLYLAND MONUMENT INC
*Memorial Of Distinction*

30 Rambler Driver, Unit 11
Brampton, ON, L6W 1E2
(647)828-8968

www.ducphucmonument.com
ducphuc.monument@gmail.com

# TILE SOLUTIONS
tile + stone
1 877 979 8453
Công Ty Gạch Lót Sàn, Tường Uy Tín Ontario

Thai Cusine
# Green Mango
Chuyên Các Món PHỞ & THÁI
3003 Bloor St. West, Etobicoke
ON, M8X 1C2

TEL. (416) 233-5004
www.greenmango.ca

# QUÂN AUTO SERVICE & SALES
Tel 416-251-5237
Cell 416-818-5084
ONTARIO'S DRIVE CLEAN
Accredited Test & Repair Facility

**MÁY THỬ KHÓI MỚI**
221 New Toronto Street
Toronto, ON M8V 2G3
**Làm đồng, sơn & sửa xe**
**Sơn chống sét các loại xe**
**CÓ BÁN XE CŨ - USED CARS FOR SALE**


VN Insurance o/a a division of Oracle RMS.
ORACLE RMS
INSURANCE RISK MANAGEMENT SERVICES
1315 Finch Ave. W, Unit 505 North York, ON M3J 2J6
**LINH NGUYEN**
Sale Manager
Tel: 416-398-8514 Cell: 416-569-8514
**BẢO HIỂM - XE - NHÀ - THƯƠNG MẠI**
**XE:**
- Bằng lái mới với DTC
- Có thể bớt tới 40% nếu có xe và nhà
- Có trên 10 công ty để lựa chọn
- Cho giá trực tiếp qua điện thoại

WFG WORLD FINANCIAL GROUP INSURANCE AGENCY OF CANADA INC.
**Phuong Ly**
Financial Advisor
Chuyên Viên Tư Vấn Đầu Tư - Bảo Hiểm
CẦN HỌC HỎI, TÌM HIỂU CƠ BẢN VỀ BẢO HIỂM NHÂN THỌ, DU LỊCH, ĐẦU TƯ HƯU TRÍ, QUỸ TIẾT KIỆM MIỄN THUẾ, HỌC BỔNG, NỢ NHÀ, V.V...
XIN LIÊN LẠC: 416-838-7924

# Dignity MEMORIAL
*Every Detail Remembered*

*Phục vụ tận tâm và chu đáo*
A division of Service Corporation International (Canada) ULC.
Cathy Huong Thi Thu Le, Funeral Director
416-970-4911
1939 Lawrence Ave E
Scarborough, ON M1R 2Y8
www.dignitymemorial.com


# LOYAL LANSCAPING
Kenny (Khanh)
647-996-7939
INTERLOCKING - FENCE - NEW SOD
DRIVEWAY - SNOW REMOVAL

# SWEET PHO YOU

Nhà hàng phục vụ các món ăn VIỆT NAM

DINE IN - TAKE OUT - DELIVERY

905-276-5888

1580 DUNDAS ST. EAST., MISSISSAUGA , ON

# PHỞ ĐÔ THỊ

Vietnamese-Chinese-Thai Cuisine

Dine-in & Take-out

Lic. L.L.B.O.

905-615-9696

25 Dundas St. East, Mississauga, Ontario



EXIT REALTY HARE (PEEL)
Brokerage
INDEPENDENTLY OWNED AND OPERATED
134 Queen St. East, Brampton, ON L6V 1B2

**Jimmy Chong,** P.Eng
張志明 土木工程師
Sales Representative

BUS: (905) 451-2390
FAX: (905) 451-7888
Email: jimmychong9@gmail.com

# PHỞ ĐẦU BÒ

The Most Famous Vietnamese Noodle Soup

1125 Dundas St. East, #11
Mississauga, ON L4Y 2C4

Tel: 905-281-9878

# ASSUMPTION
CATHOLIC CEMETERY
&
FUNERAL HOME

ARCHDIOCESE OF TORONTO

# NU WINDOWS & DOORS

Thay các loại cửa sổ & cửa chánh

Sửa kiếng & lưới - Làm các loại màn cửa

Tel: 905-791-7357

Cell: 416-899-9129

Gọi cho Tâm và Nữ

Giá đặc biệt cho người trong cộng đoàn

# DỊCH VỤ MAI TÁNG VIỆT NAM

VIETNAMESE FUNERAL SERVICES

295 The West Mall #700 Etobicoke, ON M9C 4Z4

Ward Funeral Homes - Weston Chapel

2035 Weston Rd. York, ON M9X 1X7

Peter Phu Nguyen

(437) 848-8789

Vfsdichvu@gmail.com

*Honouring Lives,*
*Embracing Traditions*

# BS. PHẠM VŨ CHIẾN

ĐH Toronto 94 ĐH McMaster 96

796 Burnhamthorpe Rd. W., #2

Mississauga, Ontario L5C 2R9

T: 905-270-6454 F: 905-270-6460

Glen Oaks
Funeral Home & Cemetery
by Arbor Memorial

Nghĩa trang HỒN VIỆT

email: enguyen@glenoaks.ca

Có khu đất riêng cho người Việt

Lo mọi nghi lễ theo mọi tôn giáo – Giúp lo mọi thủ tục hành chánh

Giúp điền đơn xin phụ cấp chính phủ – Có chương trình trả góp hàng tháng

Có nhiều địa điểm khác trong vùng GTA

Có thánh lễ theo mọi tôn giáo ngoài nghĩa trang hàng năm

Elizabeth (Oanh) Nguyen tel: 905-257-2358 cell: 647-864-8147